

**INSTRUCCIONES DE USO**

El sistema de bolsa de hiperinflado de Mercury Medical es un aparato de asistencia pulmonar que ofrece ventilación controlada o asistida a los pacientes.

PRECAUCIÓN

Las leyes federales (EE.UU.) restringen la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción facultativa.

- Este producto debe ser utilizado exclusivamente por personal médico con la formación necesaria en técnicas de ventilación con presión positiva con un sistema de bolsa de hiperinflado.
- Nunca espere para iniciar la ventilación con presión positiva si no se dispone inmediatamente de un sistema de hiperinflado o si éste no puede utilizarse eficazmente. (Consulte los procedimientos aceptados de ventilación con presión positiva en el manual de su departamento).
- Si se utiliza con oxígeno suplementario, no permita fumar ni el uso de la unidad cerca de equipo que genere chispas o cerca de llamas abiertas, aceite u otras sustancias químicas inflamables.
- No debe utilizarse en atmósferas tóxicas o peligrosas.
- Compruebe el correcto funcionamiento del sistema de bolsa de hiperinflado y verifique que las vías respiratorias del paciente no tienen ninguna obstrucción monitoreando lo siguiente:
 - Que el paciente está recibiendo ventilación, demostrada por la subida y bajada del tórax.
 - Que la válvula moleteada azul rota y la máscara y la válvula del paciente no presentan ninguna obstrucción. Para eliminar las obstrucciones de la válvula, agite energicamente.
 - El producto debe monitorearse continuamente mientras se está utilizando.
 - El suministro de gas debe estar conectado y fluyendo para que el sistema de bolsa de hiperinflado funcione correctamente.
 - Que la bolsa de respiración esté bien y correctamente conectada al cuerpo de la válvula.
- Este producto debe utilizarse conjuntamente con un manómetro para determinar la presión administrada apropiada. La presión puede monitorearse con el manómetro para usar en un solo paciente de Mercury Medical que puede incorporarse en la válvula del paciente. Las unidades que no tienen el manómetro incorporado DEBEN monitorearse con una línea conectada que va desde el puerto de presión hasta el manómetro.
- Cuando se utilice el sistema de hiperinflado, se recomienda a los médicos no superar un flujo de 10 litros por minuto o una presión de 40 cm de H₂O salvo que el usuario determine que se necesitan presiones más altas para ventilar eficazmente al paciente según su experiencia clínica y criterio.
- Algunas unidades de hiperinflado incluyen un dispositivo limitador de la presión que se abre aproximadamente a 40 cm de H₂O. Estas unidades están equipadas con una pinza de cierre. La colocación de la pinza de cierre en la válvula para alivio de la presión puede causar que la unidad supere este nivel. Sin embargo, una administración inspiratoria abrupta y de gran volumen puede hacer que la unidad sobrepase este nivel.
- La reutilización de este dispositivo puede conllevar el riesgo de contaminación cruzada y que el dispositivo no funcione como estaba previsto.
- La eliminación de este dispositivo se debe realizar de acuerdo con el protocolo del hospital.
- Este dispositivo está ensamblado con componentes de PVC, que incluyen niveles bajos de ftalato tal como se indica. Hay que estudiar cada caso cuando se esté tratando a niños, mujeres embarazadas o que estén dando de mamar.

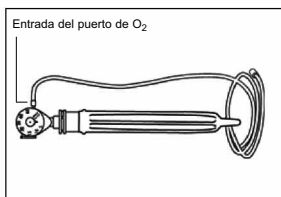


Figura 1: Bolsa de hiperinflado con manómetro para la presión, *vista frontal*

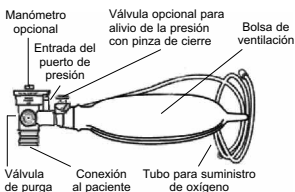


Figura 2: Bolsa de hiperinflado con manómetro para la presión y válvula opcional para alivio de la presión, *vista lateral*

INSTRUCCIONES DE USO

- Si no se incluye una bolsa de ventilación, acople una bolsa de ventilación a la válvula del paciente.
- El tubo de suministro de oxígeno está conectado al puerto de entrada de oxígeno. Conecte el extremo opuesto del tubo de oxígeno a una fuente de oxígeno de flujo regulado.
- Para unidades que no tienen el manómetro de Mercury Medical, conecte el tubo de presión al puerto de presión y al manómetro. Si la unidad incluye un manómetro para usar en un solo paciente, no se necesita el tubo de presión.
- Ajuste la válvula azul moleteada a la posición totalmente abierta (en sentido contrario a las agujas del reloj).
- Ajuste el flujo de oxígeno en el suministro de gas hasta el nivel deseado al mismo tiempo que se asegura de que el flujo de oxígeno es adecuado para los requisitos de ventilación.
- Acople la conexión del paciente al dispositivo apropiado para suministrar gas al paciente.
- Oprima la bolsa de respiración para que el paciente respire una vez. Suelte la bolsa de respiración para que pueda rellenarse. Observe la subida del tórax para confirmar que el paciente está recibiendo ventilación. Cuando la bolsa se infle, inicie la ventilación según los procedimientos reconocidos.
- Ajuste la válvula azul moleteada y el caudal de oxígeno según se necesite para administrar la ventilación adecuada.
- Algunas unidades de hiperinflado pueden incluir una válvula del paciente con un dispositivo limitador de la presión instalado en la carcasa de la válvula superior. Si la inspiración encuentra resistencia pulmonar, se producirá ventilación, limitando la presión a 40 cm +5/-10, reduciendo así el riesgo de distensión estomacal. Puede escucharse un silbido cuando se abre el dispositivo.

NOTA: Cuando se necesiten presiones de inspiración más altas, el dispositivo limitador de la presión debe cerrarse con la yema del dedo índice o instalando la pinza de cierre mientras se oprime la bolsa.

Flujo de los sistemas de hiperinflado de Mercury Medical frente a tabla de presión
Bolsas de 0,5 y 1,0 litros de los sistemas de hiperinflado

Mando totalmente abierto a: Flujo en litros/minuto	(Nominal) cm de H ₂ O	Mando totalmente cerrado a: Flujo en litros/minuto	(Nominal) cm de H ₂ O
2 LPM	0 cm de H ₂ O	2 LPM	6,5 cm de H ₂ O
4 LPM	0 cm de H ₂ O	4 LPM	17 cm de H ₂ O
6 LPM	0,5 cm de H ₂ O	6 LPM	30 cm de H ₂ O
8 LPM	0,5 cm de H ₂ O	8 LPM	42 cm de H ₂ O
10 LPM	1 cm de H ₂ O	10 LPM	57 cm de H ₂ O
12 LPM	1,5 cm de H ₂ O	12 LPM	77 cm de H ₂ O

NOTA: Valor nominal solamente, la salida real puede variar dependiendo del dispositivo, de la exactitud del flujómetro y de la existencia de fugas en las conexiones de los tubos.

ADVERTENCIA

- Para medir la presión de las vías respiratorias o la presión positiva al final de la espiración (PEEP, por sus siglas en inglés), el manómetro de Mercury Medical debe estar bien conectado al puerto del manómetro en la válvula del paciente. Si no hay un manómetro, asegúrese de que el puerto del manómetro esté bien sellado y bien conectado a los tubos de presión del manómetro con el manómetro antes de usar.
- No esterilice con gas ni vapor, enjuague, lave ni sumerja el sistema de hiperinflado para uso en un solo paciente.
- El manómetro de Mercury Medical puede utilizarse para monitorear la presión de las vías respiratorias. Cuando monitoree la presión de las vías respiratorias con el manómetro, no permita caudales que aumenten la presión de las vías respiratorias por encima de los límites del manómetro.
- Para uso en hiperinflado exclusivamente. No indicado para reanimación pulmonar de emergencia.
- Los caudales excesivos pueden generar presiones excesivas en las vías respiratorias.

Almacenar en un ambiente frío y seco.



Scanlan Group B.V.
Postbus 75664
Schiphol-Tripport 1118 ZS
Países Bajos



No reutilizar



No estéril



DINP



No contiene látex



Solo con receta médica